250

ANMERKUNGEN

310, 1 und 312, 1 türke = türkisches pferd. vgl. *Willeh.* 42, 21 Vivianz der wise ein türkisch ors im brähte und *mhd. wb.* 3. 150 a 2, 1, 483 a ein zeldende pfert adir einen turkeman.

316 Do erbeizte der Lamparte nider ûf daz laut,
dâ er siuen ðeheu in grôzen nâten vant.
'von slegen ungehiure bistu ungesund.

swie ich dich für tût hân funden, sô bistu doch niht wunt.' ð
1 usz den sant a 2 in nôten ligen vant a 4 ich für tot dich a doch e,
noch c, fehlt a nit c, niergent ae

318, 3 vgl. 320. 346, 3. *Alph.* 458, 3. 4 ir wizzet doch wol selbe, fürste lobesam, daz man in solhen strîten müeze grôzen schaden hân. *Trist.* 11, 6 wan zurlinge und ze ritterschaft hœret vlust unde gewin. 11, 9 verliesen unde gewinnen, daz treit die kriege hinnen. *Dietr. fl.* 3401 nû wert iuch helde: ez muoz ergân ze vluste ode ze gewinne. — entwesen âne schaden. wie sunder âne, nacket âne, blôz âne, nacket sunder u. dgl.

327, 4 den ban zeslahen oder entslahen = den bann aufheben, vgl. *kaiserchr.* *Diemer* 518, 33 und *mhd. wb.* 2, 2, 375 a. zu dieser und der folgenden strophe vgl. ez gesluoc nie kein bischof den sûnder sô gedîhte mit besmen an der bihte sô si mich mit dem schîte sluoc von dem übeln weibe 546.

330, 2 s. anm. zu *Virg.* 311, 9 und Haupt zu *Erec* 2038.

333, 2 anm. zu *Bil.* 3904 und *Nib.* 909, 1 ir lip der habe undanc.

335, 4 ich geschîhe ze mit persönlichem subject *mhd. wb.* 2, 2, 112 b; dazu *Heinrich von Melk, erinn.* 879 owê wie lützel dir diu helle vergît, geschîhest dû ir zerbarmen. *Erec* 2399 swa er im ze lobenne geschach.

337, 3 *Rother* 4272 die siechen lâgen in den wal. swâ sichein wê rief, Widolt in ane lief unde trat eme in den munt.

359, 4 dem ist sô. *gramm.* 4,706 hat nur ein beispiel: wie ist disem mære? im ist alsô; die wendung ist aber nicht gerade selten. *Virg.* 26, 9 sô merkent wie der sachen si von miner juncvrouwen. 153,5 oder wie sint ir her bekomen? gern wiste ich wie dem wære. *Wigalois* 87, 37 ein schône gezelt was ûf geslagen. wie dem wære daz wil ich iu sagen. *Rabenschl.* 1107, 1 wol verstuont Etzel diu maere, daz dem dinge niht reht was. *Wolfd. A* 397, 4 swaz wir dar umbe tæten, sô wære im doch alsô. *Trist.* 6, 6 wie dirre âventiure was. 44, 36 dô diu vil schône vernam diu klage bærenmære, wie dô ir herzen wære. *Ulrich von Singenberg (Wackern. u. Rieger)* 254, 19 ist ime danne alsô? *MFr.* 34, 36 nu sehent wie minem herzen si. im *mhd. wb.* finden sich zerstreut folgende beispiele: 1,333 a alsô ist ouch minem dinge. 2, 2, 458 a der rede enist sô niht leider. 463 a iuwerre sûhte ist alsô. *das.* alsô ist den mæren. 3, 766 a wære der arzenie alsô. *das.* dô was dem sper niht alsus.

360, 2 dô sprâchen ir iegelicher ist ähnlich wie der plural nach manic, *gramm.* 4, 194, 2; vgl. *livl. chron.* 9439 ieclich voget mit sîner schar quâmen willeclichen dar. 9962 ze hûse reit ein ein ieclich man und dankten gote von himele dô. *Lampr. Al.* 4666 wol nuzeten di ecken di türliche recken, ir deweder wider den anderen graf Rud. G 21 sva man der sicheinen vuude, daz man ire die gewuñe. *mhd. wb.* 2, 1, 31 b über daz leite ie der man sîne reisekappen an und sâzen ûf ir ors alsô.

365, 4 es stand wol der an (oder von) dem pavelûne; palas kann kein zelt bedeuten.